



IAEA

60 лет

Атом для мира и развития

Генеральная конференция

GC(60)/COM.5/OR.5

Выпущено в июне 2017 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Шестидесятая очередная сессия

Комитет полного состава

Протокол пятого заседания

Центральные учреждения, Вена, среда, 28 сентября 2016 года, 15 час. 15 мин.

Председатель: г-н ЧЕРВЕНЬ (Венгрия)

Содержание

Пункт повестки дня ¹		Пункты
17	Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства (<i>продолжение</i>)	1-96

¹ GC(60)/COM.5/1.

В настоящий протокол могут вноситься поправки. Поправки должны представляться на одном из рабочих языков в пояснительной записке и/или вноситься в один из экземпляров протокола. Они должны направляться в Секретариат директивных органов, Международное агентство по атомной энергии, Венский международный центр, а/я 100, 1400 Вена, Австрия (Secretariat of the Policy-Making Organs, International Atomic Energy Agency, Vienna International Centre, PO Box 100, 1400 Vienna, Austria), факс +43 1 2600 29108, эл. почта secrmo@iaea.org, или через GovAtom с использованием ссылки "Feedback". Поправки должны быть представлены в течение трех недель с момента получения протокола.

Сокращения, используемые в настоящем протоколе:

ГСУК	государственная система учета и контроля ядерного материала
КУГ	концепция применения гарантий на уровне государства
МОЗАИК	Модернизация информационных технологий по гарантиям
PMCM	реакторы малой и средней мощности
РСУК	региональная система учета и контроля ядерного материала

17. Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства (продолжение) **(GC(60)/COM.5/L.10)**

1. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ просит государства-члены, которые возражают против включения пункта 8 bis, объяснить суть своих возражений против формулировки или идей данного пункта.
2. Представитель КИТАЯ говорит, что прежде чем этот пункт будет принят, в его текст потребуются внести некоторые изменения.
3. Представитель НИДЕРЛАНДОВ говорит о неприемлемости формулировок, которые ставили бы под сомнение беспристрастность и нейтральный характер работы Секретариата. Он возражает против обращения к Секретариату с призывом отстаивать достоверность информации в открытой дискуссии с Советом управляющих и не видит необходимости вводить новую методологию, поскольку нынешняя система отчетности, предусматривающая обсуждение в Совете и дачу разъяснений Секретариатом, вполне себя оправдывает. Тем не менее он готов обсудить формулировку первой части пункта 8 bis.
4. Представитель ШВЕЦИИ говорит, что предлагаемый пункт 8 bis заставляет задуматься о проблеме конфиденциальности и может негативно повлиять на способность Секретариата анализировать вопросы и делать выводы. Она готова обсудить формулировку первой части пункта.
5. Представитель ПОЛЬШИ подчеркивает, что резолюции по гарантиям должны быть взвешенными, и не рекомендует пересматривать весь текст в деталях. Поскольку переговоры отнимают немало времени, он призывает к созданию специальной группы для того, чтобы достичь консенсуса, который является конечной целью всех дискуссий по этой резолюции.
6. Представитель БЕЛАРУСИ выступает за включение пункта 8 bis, предложенного Российской Федерацией. Он подчеркивает, что, поскольку система гарантий продолжает эволюционировать, вместе с ней должна меняться и резолюция.
7. Представитель ДАНИИ, соглашаясь с представителями Швеции и Нидерландов, говорит, что предлагаемый пункт 8 bis не способствует достижению консенсуса между государствами-членами, ибо у Дании нет причин сомневаться в беспристрастности Секретариата или ставить ее под вопрос.
8. Представитель БЕЛЬГИИ соглашается с замечаниями, сделанными представителем Швеции на предыдущем заседании, и подчеркивает важность сохранения баланса в вопросах независимости, автономии и прозрачности. Бельгия не желает двигаться в направлении, намеченном в предлагаемом пункте 8 bis, и призывает представителя Российской Федерации представить все остальные поправки аналогичной направленности государствам-членам одновременно для рассмотрения их в качестве единого целого.
9. Представитель ФИНЛЯНДИИ поддерживает мнения, высказанные представителями Нидерландов, Швеции и Дании.

10. Представитель ГЕРМАНИИ, соглашаясь с представителем Беларуси, что обсуждение резолюции является динамичным процессом, отмечает, что изменения в тексте должны рассматриваться с точки зрения третьей стороны. Германия возражает против предложенного пункта 8 bis, в частности его второго предложения, поскольку оно подразумевает, что в механизмах гарантий имеются слабые места, и ставит под сомнение работу Секретариата.

11. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, разделяя обеспокоенность предыдущих ораторов, возражает против включения предложенного пункта 8 bis, поскольку он подразумевает установление весьма антагонистических отношений между государствами-членами и Секретариатом, для чего нет никаких оснований. Он также обеспокоен выводами, которые из предложенной формулировки могут сделать третьи стороны, и поддерживает предложение о том, чтобы все такие поправки аналогичной направленности представлялись одновременно, чтобы можно было начать процесс консультаций.

12. Представитель БЕЛАРУСИ считает, что предлагаемый пункт 8 bis даст правильный сигнал международному сообществу. Предлагаемый пункт не означает отсутствия доверия к Секретариату; скорее, он акцентирует внимание на ответственном подходе государств-членов к созданию необходимой основы для сотрудничества с Секретариатом. Выступающая подчеркивает, что Совету управляющих крайне важно, особенно в случаях несоблюдения режима гарантий, знать источники информации, на основе которой Секретариат делает выводы в связи с осуществлением гарантий. Кроме того, проблемы сохранения конфиденциальности возникать не могут, поскольку Совет управляющих собирается при закрытых дверях, без представителей СМИ и гражданского общества.

13. Представитель НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ, разделяя обеспокоенность представителей Нидерландов, Германии и Соединенных Штатов Америки, высказывает возражение против антагонистической формулировки предлагаемого пункта 8 bis, в частности слов "быть готовы защищать". Первая половина предлагаемого пункта 8 bis, впрочем, может быть отредактирована и после обсуждения стать предметом консенсуса.

14. Представитель НОРВЕГИИ отдает должное Агентству за его превосходную работу и системы в области гарантий и за его прочную репутацию в этой сфере, отмечая, что Агентство обладает высоким уровнем международной легитимности. Подчеркивая важность сохранения всеобщей веры в авторитетность системы гарантий, Норвегия полагает, что предложенный пункт 8 bis не будет способствовать укреплению авторитета Агентства, и не видит необходимости в каких-либо формулировках или механизмах, подразумевающих, что до сих пор в работе Агентства или его диалоге с государствами-членами имелись проблемы.

15. Представитель ТУРЦИИ заявляет, что его делегация обеспокоена тем, что предлагаемый пункт 8 bis, в частности его вторая часть, подрывает принцип, согласно которому Агентство несет ответственность за обеспечение конфиденциальности, и ставит под сомнение сложившуюся практику.

16. Представитель ЕГИПТА, считая, что идеи, отраженные в предлагаемом пункте 8 bis, могут пойти на пользу резолюции, с удовлетворением отмечает готовность делегаций рассмотреть первую часть предлагаемого пункта. Он не согласен с тем, что предлагаемый пункт 8 bis в его нынешней редакции может породить многолетние проблемы в отношениях между государствами-членами и Секретариатом, и считает, что цель данного пункта – просто обратить внимание на озабоченность государств-членов выводами в связи с осуществлением гарантий, которые делаются не на основе их собственных соглашений о гарантиях, а на основе информации от третьих сторон. Поскольку такие выводы тем более должны поддаваться проверке и пользоваться доверием при применении концепции гарантий на уровне государства, он настоятельно призывает представителей проявить креативность и гибкость в целях выработки консенсусной формулировки.

17. Представитель УКРАИНЫ отмечает, что формулировка второй части предлагаемого пункта 8 bis неприемлема, поскольку она подрывает веру в способность Секретариата сделать надлежащие выводы в связи с осуществлением гарантий.

18. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, поддерживая заявления представителей Беларуси и Египта, подчеркивает, что идея, заключенная в обеих частях предлагаемого пункта 8 bis, имеет принципиально важное значение, поскольку необходимо создать механизм для предупреждения проблем ввиду существенных изменений, возникающих с введением подхода к осуществлению гарантий на уровне государства, и потенциальной роли информации о гарантиях, поступающей от третьих сторон, которая может быть самого разного качества. Этот пункт существенно важен, он выносится на открытое обсуждение в Совете, являющееся конфиденциальным для членов Совета или наблюдателей в соответствии с правилом 50, и имеет политические и даже военные последствия для государств, чьи дела передаются на рассмотрение в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций за невыполнение обязательств по нераспространению.

19. Представляя предлагаемый пункт 8 ter, он говорит, что, в резолюции по гарантиям должна найти отражение важная и политически обоснованная цель платформы МОЗАИК, состоящая в обеспечении того, чтобы выводы в связи с осуществлением гарантий были технически объективными и взвешенными.

20. Представитель ПАКИСТАНА поддерживает идеи, заключенные в предлагаемом пункте, и подчеркивает необходимость нахождения баланса между кругом обязанностей Секретариата и проблемами, вызывающими озабоченность у государств-членов. Его делегация готова внести свой вклад в усилия по выработке формулировки, которая устраивала бы всех.

21. Представитель КАНАДЫ, поддерживая начало предлагаемого пункта 8 ter, считает, что задача обеспечения согласованности и достоверности не должна решаться механически, а требует анализа людьми и должна обсуждаться экспертами в другом формате.

22. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что с учетом обеспокоенности представителя Канады в текст была включена фраза "содействовать достижению вышеуказанных целей". Он подчеркивает, что предлагаемый пункт 8 ter представляет собой "протокол о намерениях" проекта МОЗАИК.

23. Представитель ИНДИИ, ссылаясь на пункт 7, который принимается ежегодно, говорит, что для достижения консенсуса по проекту резолюции следует изучить предложения, которые формулировались в прошлые годы.

24. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, объясняя предысторию появления предложенного пункта 28 bis, говорит, что необходимо просить о подготовке доклада об уроках и опыте разработки подходов к применению гарантий на уровне государства, поскольку было дано понять, что Генеральный директор желает представить такой доклад государствам-членам по завершении процесса. Кроме того, на начальном, тестовом этапе концепция на уровне государства будет применяться в отношении государств с интегрированными гарантиями, но даже в этих государствах в осуществление гарантий должны быть внесены коррективы с учетом таких факторов, как новые события. Поскольку следующий этап, предполагающий деятельность в государствах, где интегрированные гарантии не применяются, будет более сложным, Агентство в целом должно внимательно проанализировать опыт применения подходов на уровне государства для обеспечения того, чтобы они эффективно применялись и к другим группам государств – тем, в отношении которых не сделано более широкого вывода, тем, в которых не действует дополнительный протокол, и тем, которые имеют иные базовые соглашения о гарантиях.

25. Представитель БРАЗИЛИИ, одобряя предлагаемый пункт 28 bis, говорит, что по завершении первого этапа применения подхода на уровне государства будет подготовлен отдельный доклад, который даст более полное представление о путях и средствах, с помощью которых Агентство сделало свои заключения на первом этапе, в целях обновления и применения подходов на уровне государства для всех государств.
26. Представитель ШВЕЙЦАРИИ, внося на рассмотрение предлагаемое добавление к пункту 30, высказывает мнение, что, несмотря на бюджетные и другие ограничения, следует призвать Секретариат отреагировать на текущие изменения в системе гарантий путем оптимизации гарантий не только на уровне Агентства, но и на уровне государства.
27. Представитель КАНАДЫ говорит, что ее страна понимает мотивы авторов предлагаемого пункта 28 bis, но у нее имеются сомнения в отношении формата и сроков представления доклада, о котором идет речь.
28. Ее делегация одобряет цель, с которой делается предлагаемое добавление в пункт 30, но считает, что его формулировка должна быть изменена в ходе дискуссии экспертов в формате рабочей группы.
29. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА соглашается с некоторыми моментами в справочной информации, которая была предоставлена представителем Российской Федерации, но считает, что смысл предлагаемого пункта 28 bis целиком и полностью отражен в пункте 27; он призывает представителя Российской Федерации взглянуть на положения пункта 27 под углом зрения тех сомнений или вопросов, которые имеются у этой страны.
30. Представитель БЕЛАРУСИ говорит, что Секретариату, который уже рассматривает подходы на уровне государства применительно к другим категориям государств, было бы целесообразно и полезно подготовить обобщенный доклад о своем опыте применения подхода на уровне государства в тех государствах, в отношении которых был сделан более широкий вывод, и подтвердить, что цели Секретариата, такие, как повышение эффективности и действенности гарантий, достигнуты. В этой связи предлагаемое добавление к пункту 30 можно так или иначе объединить с предлагаемым пунктом 28 bis, поскольку они касаются одного и того же вопроса. Дополнительная информация о выводах станет первым шагом к дальнейшему развитию концепции на уровне государства.
31. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что формулировку предлагаемого пункта 28 bis можно изменить, указав, что Генеральная конференция приветствует намерение Генерального директора представить доклад о начальном этапе применения концепции гарантий на уровне государства.
32. Соглашаясь с представителем Соединенного Королевства, что в пункте 27 идет речь об отчетности об осуществлении КУГ, оратор указывает, что доклад, о котором говорится в этом пункте, – это ежегодный доклад об осуществлении гарантий. Он поддерживает заявление представителя Бразилии и считает, что об отдельном докладе можно упомянуть в пункте, следующем за пунктом 27 или 28, чтобы обеспечить логическую связь.
33. Оратор одобряет предлагаемое добавление к пункту 30.
34. Представитель ФРАНЦИИ говорит, что Агентству необходимо время для извлечения уроков и обновления документов, что важно с точки зрения наработки опыта. Она поддерживает заявление представителя Соединенного Королевства и, отмечая, что в пункте 28 говорится об "обновлении докладов", указывает, что необходимо избегать повторения просьб о представлении докладов.

35. Предлагаемое добавление к пункту 30 содержит интересные элементы и может стать основой для дальнейшего обсуждения.
36. Представитель ЕГИПТА одобряет предлагаемое добавление к пункту 30.
37. Он предлагает изложить последнюю часть пункта 27 в следующей редакции: "... предлагает Генеральному директору доложить Совету об успехах в деле развития и применения гарантий в контексте КУГ, включая извлеченные в этой связи уроки", запросив тем самым отдельный доклад об осуществлении концепции на уровне государства.
38. Представитель НИДЕРЛАНДОВ соглашается с другими представителями, что предлагаемый пункт 28 bis является излишним, поскольку в пункте 27 и без того достаточно говорится о подготовке доклада.
39. Оратор одобряет мотивы, которыми руководствовались авторы предлагаемого добавления к пункту 30. Его делегация готова к работе по уточнению его формулировки.
40. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ говорит, что у его делегации, как и других представителей, имеются сомнения по поводу последовательности действий, так как информации об извлеченных уроках может оказаться недостаточно. Он считает, что текст должен быть изменен таким образом, чтобы показать, что подходы на уровне государства могут быть разработаны до того, как будет закончена работа над всеми подходами на уровне государства применительно к государствам с интегрированными гарантиями.
41. Его делегация готова гибко подойти к обсуждению высказанных идей и считает конструктивным предложение представителя Египта.
42. Оратор считает, что центр тяжести пункта 30 в нынешней редакции слишком сильно смещен в сторону эффективности и что больше внимания следует уделять действенности.
43. Представитель НОРВЕГИИ говорит, что его делегация готова гибко подойти к предложенному пункту 28 bis. Поддерживая заявление представителя Нидерландов, он говорит, что многие моменты, волнующие Российскую Федерацию, нашли отражение в пункте 27. Секретариату было бы желательно извлечь уроки и получить опыт применения подходов на уровне государства, но ему должно быть отведено на это достаточно времени. В противном случае возникает опасность того, что информация, предоставленная теми государствами-членами, которые наиболее щедро делились данными о своих установках и программах с Агентством и наиболее тесно сотрудничали с ним на протяжении многих лет, будет передана Совету без достаточных на то оснований.
44. Представитель ТУРЦИИ говорит, что некоторые элементы предлагаемого пункта 28 bis могут быть включены в пункт 29, который специально посвящен подходам на уровне государства.
45. Представитель ПАКИСТАНА говорит, что после того, как Секретариат завершит разработку подходов на уровне государства для государств с интегрированными гарантиями, он должен будет поделиться своими соображениями с государствами-членами в рамках текущего диалога.
46. По его мнению, согласованная формулировка на основе волнующих Российскую Федерацию моментов, исходя из которых был предложен пункт 28 bis, может быть включена в виде отдельного пункта или инкорпорирована в пункт 27.
47. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что заявление представителя Соединенных Штатов Америки о том, что Генеральный директор будет применять подходы на уровне государства не только к государствам с интегрированными гарантиями, но и к

государствам с другими типами соглашений, противоречит пониманию, закреплённому в резолюции GC(58)/RES/14. Российская Федерация уважает суверенное решение государств просить Агентство о разработке подхода на уровне государства конкретно для них, но она не согласна с таким курсом и не рекомендует его. Подход КУГ должен внедряться поэтапно и надлежащим образом анализироваться и утверждаться директивными органами.

48. Представитель ИНДОНЕЗИИ говорит, что предлагаемый пункт 28 bis заслуживает внимания, поскольку было бы желательно извлечь уроки из применения подхода на уровне государства. Его делегация готова обсудить разные формулировки и возможность перемещения пунктов.

49. Представитель БЕЛЬГИИ соглашается с представителем Швейцарии в том, что осуществление гарантий должно быть оптимизировано. Его делегация окажет содействие в изменении формулировки пункта 30, с тем чтобы он отражал реальное положение дел в Агентстве и послужил для него надлежащим ориентиром.

50. Его делегация не одобряет включение в проект резолюции предлагаемого пункта 28 bis; вместо этого она включила бы в пункт 27 просьбу о подготовке отдельного доклада по КУГ.

51. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, внося на рассмотрение пункт 28 ter, говорит, что он является логическим продолжением пункта 28 и касается открытого диалога между Секретариатом и государствами по вопросам гарантий. Он поможет сохранить брифинги как бесценный механизм обеспечения прозрачности, поскольку в нем содержится требование о том, чтобы Секретариат, не обсуждая отдельных государств, обсуждал использовавшиеся им критерии и логику, которой он следовал при формулировании более широких и других выводов, что придаст этому процессу более системный характер. В отсутствие открытой дискуссии между Секретариатом и государствами-членами о причинах разницы в той скорости, с которой делается более широкий вывод в отношении различных государств, могут возникнуть сомнения в объективности Агентства.

52. Представитель ФРАНЦИИ говорит, что уровень детализации в предлагаемом пункте 28 ter неуместен для резолюции. Кроме того, в нем ошибочно утверждается, что Секретариат делает выводы на основе критериев. На самом деле критерии служат основой для анализа и последующей проверки и оценки, которые дают Агентству информацию для формулирования выводов. Франция возражает против включения поправки, которая дает неверное представление о процедуре, применяемой Агентством.

53. Представитель УКРАИНЫ возражает против предлагаемого пункта 28 ter потому, что он носит политический характер и может исказить картину при оценке Секретариатом осуществления гарантий и негативно повлиять на его способность самостоятельно делать выводы.

54. Представитель СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА возражает, заявляя, что в пункте 28 проекта резолюции уже приветствуется открытый диалог Секретариата с государствами-членами и что предлагаемый пункт 28 ter отличается чрезмерной детализацией. Его страна всецело убеждена в объективности Агентства и его способности осуществлять гарантии и считает, что в резолюции должна найти отражение такая уверенность.

55. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ выражает недоумение по поводу реакции некоторых государств-членов на обоснованную просьбу государств-членов, желающих понять, какие критерии используются Секретариатом при формулировании выводов. Он считает, что эта просьба способствует укреплению доверия и повышению прозрачности в деле осуществления гарантий.

56. Представитель КАНАДЫ говорит, что глубоко озабочен уровнем детализации в предлагаемом пункте 28 ter.
57. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, к которому присоединяется представитель ШВЕЦИИ, считает неуместным указывать Секретариату, на каком уровне детализации тому следует вести диалог с государствами-членами. Для этого достаточно пункта 28.
58. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что "критерии" можно заменить более подходящим термином, сняв тем самым проблему, волнующую Францию.
59. Называя свою страну честным посредником в этом деле, он призывает Секретариат изучить вопрос о том, как государства относятся к принимаемым против них мерам, включиться в открытую дискуссию и быть готовым разъяснить государствам-членам пути и средства, при помощи которых он формулирует свои выводы. Тем самым он обеспечит, чтобы системы гарантий Агентства и в дальнейшем воспринимались как объективные, политически нейтральные и технически обоснованные.
60. Представитель БЕЛАРУСИ призывает Секретариат начать серьезный и углубленный диалог для разъяснения государствам-членам процесса, в ходе которого формулируются выводы.
61. Представитель НИДЕРЛАНДОВ говорит, что предлагаемый пункт 28 ter содержит слишком много подробностей и что причина, по которой от Секретариата требуют подробного изложения процедуры формулирования более широких выводов, неясна.
62. Представитель АЛЖИРА говорит, что, хотя его страну и устраивает то, как Секретариат осуществляет гарантии, в этом деле есть возможности для совершенствования. Предлагаемый пункт 28 ter отражает необходимость завязывания конструктивного диалога между Секретариатом и государствами-членами, который дал бы возможность последним понять процесс, в ходе которого Секретариат делает свои выводы, а также используемые для этого критерии и информацию и определить, надежными ли источниками тот пользуется. Его делегация готова оказать Комитету помощь в поиске формулировки, которая позволила бы достичь консенсуса.
63. Представитель КУБЫ говорит, что ее делегация готова внести свой вклад в переработку предлагаемого пункта 28 ter и что пути и средства, при помощи которых Секретариат делает свои выводы, – это стоящая тема для открытого диалога с государствами-членами.
64. Представитель ТУРЦИИ говорит, что его страна, которую устраивает подход Секретариата к диалогу с государствами-членами, все же была бы рада получить лучшее представление о путях и способах, при помощи которых он делает различные выводы.
65. Представитель БРАЗИЛИИ ссылается на дополнительный документ к докладу о концептуализации и развитии применения гарантий на уровне государства как на пример того, какого рода вопросы следует обсуждать Секретариату с государствами-членами. Помимо вопросов, затронутых в предлагаемом пункте 28 ter, Бразилия будет готова обсудить с Секретариатом и другие темы, представляющие интерес для государств, когда появится такая возможность.
66. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что предлагаемый пункт 28 ter связан с пунктом 28 и направлен на то, чтобы сделать содержательным открытый диалог о гарантиях между Секретариатом и государствами-членами: в нем предлагается обсудить пути и средства, при помощи которых делаются более широкие выводы.

67. Его делегация хотела бы предложить новый пункт 30 bis следующего содержания: "отмечает, что внесение любых изменений и усовершенствований в механизмы и практику применения гарантий требует тесной координации с государствами-членами и должно утверждаться Советом управляющих и одобряться Генеральной конференцией". Акцент в нем делается на серьезных концептуальных изменениях в применении гарантий, таких, как введение типового дополнительного протокола и разработка и внедрение КУГ, и при этом ставится цель отразить в резолюции ту ключевую роль, которую до настоящего момента играли директивные органы. Его делегация будет рада предложениям по улучшению формулировки предложенного пункта 30 bis.

68. Представители КАНАДЫ и СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА заявляют, что механизмы, используемые при применении гарантий, регулируются двусторонними соглашениями, которые, в свою очередь, основаны на типовых соглашениях о гарантиях, ранее утвержденных Советом. Кроме того, каждое соглашение о гарантиях подлежит утверждению Советом. Таким образом, включать предлагаемый пункт 30 bis нет необходимости.

69. Представитель БРАЗИЛИИ, к которому присоединяется представитель КИТАЯ, одобряет проводимую в предлагаемом пункте идею о роли директивных органов, но предлагает исключить из предложенного текста слова "одобряться Генеральной конференцией".

70. Представители ИНДИИ и ИНДОНЕЗИИ соглашаются с этим, подчеркивая, что идея состоит не в том, чтобы контролировать каждый шаг Секретариата, а в том, чтобы указать на ту роль, которую Секретариат и Генеральная конференция играют в управлении важными изменениями.

71. Представители НИДЕРЛАНДОВ, ФРАНЦИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ и ШВЕЦИИ высказывают возражения против предлагаемого пункта 30 bis, считая его явной попыткой взять под контроль все действия Секретариата.

72. Представитель БЕЛЬГИИ возражает против предлагаемого пункта 30 bis, считая, что он подрывает независимость Агентства.

73. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ выступает за включение предлагаемого пункта 30 bis, но призывает опустить слова "механизмы и практику".

74. Представитель ГЕРМАНИИ говорит, что его делегация не может поддержать предлагаемый пункт 30 bis в нынешней редакции.

75. Представитель ИСПАНИИ говорит, что предлагаемый пункт слишком далеко заходит в попытке поставить под контроль работу Департамента гарантий Агентства, и считает, что для этого вполне достаточно общих указаний, подобных тем, которые уже содержатся в пункте (h).

76. Представители ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН, ПАКИСТАНА, КУБЫ и СУДАНА высказываются за включение предложенного пункта 30 bis и готовы помочь в поисках приемлемой формулировки.

77. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ соглашается с тем, что слово "одобряться" из предложенной формулировки нового пункта 30 bis можно исключить, но повторяет, что в соответствии со статьей V.D Устава по всем существенным изменениям в системе гарантий, таким, как утверждение Типового дополнительного протокола, должно заслушиваться, наряду с мнением Секретариата и Совета управляющих, исключительно ценное мнение Генеральной конференции. Он предлагает исключить слова "механизмы и практику применения", которые некоторые западные государства, похоже, считают попыткой взять под контроль все действия Секретариата.

78. Представитель РЕСПУБЛИКИ ЮЖНАЯ КОРЕЯ говорит, что исходя из интересов автономии Агентства он не может поддержать текст, предложенный представителем Российской Федерации.

79. Представитель ФИНЛЯНДИИ говорит, что она не поддерживает предложение представителя Российской Федерации.

80. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, к которому присоединяются представители ЯПОНИИ и КАНАДЫ, предлагает в качестве пункта 33 bis вставить текст следующего содержания: "призывает государства продолжать укреплять свои государственные или региональные системы учета и контроля ядерного материала (ГСУК и РСУК), признавая важную роль ГСУК и РСУК в осуществлении гарантий".

81. Об эффективности ГСУК должно быть сказано в резолюции по той причине, что о ней неоднократно упоминалось в докладе об осуществлении гарантий как о проблемной области осуществления гарантий, потому что о ней, по сути, не говорится в других частях резолюции и потому что она является фактором, характеризующим государство, и ключевой составляющей успешного осуществления гарантий.

82. Представитель БРАЗИЛИИ предлагает включить слова "в соответствующих случаях", чтобы не создавать впечатления, что в укреплении нуждаются все государственные и региональные системы, что не соответствует действительности.

83. Представитель ФРАНЦИИ, поддерживая предложение представителя Соединенных Штатов Америки, соглашается с замечанием представителя Бразилии. Она предлагает сделать акцент на помощи государствам в укреплении их ГСУК или РСУК, которую предлагает Агентство.

84. Представитель ЮЖНОЙ АФРИКИ предлагает исключить из предлагаемого пункта 33 bis слово "укреплять", считая это намеком на слабость нынешних ГСУК.

85. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ говорит, что, хотя данное предложение достойно изучения, он согласен с представителем Бразилии, что его формулировку можно улучшить. Отмечая, что ни ГСУК, ни прозрачность нельзя укреплять без конца, оратор предлагает заменить слово "укреплять" словами "поддерживать и развивать".

86. Представитель ЕГИПТА, поддерживая предложенный пункт 33 bis, говорит, что его следует перефразировать таким образом, чтобы государствам было рекомендовано поддерживать свои системы, а при необходимости укреплять их.

87. Представитель АВСТРИИ, к которому присоединяются представители СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА, НИДЕРЛАНДОВ, КАНАДЫ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, ФРАНЦИИ, ФИНЛЯНДИИ И ПОЛЬШИ, предлагает провести на следующий день неофициальные консультации по этому вопросу.

88. Представитель РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ заявляет, что предпочел бы продолжить обсуждение в Комитете полного состава.

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, отмечая, что Комитет не в состоянии прийти к согласию, просит дать последнюю информацию о ходе обсуждения резолюции по техническому сотрудничеству.

90. Представитель МАРОККО говорит, что консультации по некоторым вопросам, поднятым государствами-членами, продолжаются до сих пор.

91. Авторами проекта резолюции были проведены неофициальные консультации по плану производства питьевой воды с целью учесть проблемы, волнующие государства-члены.

92. Что касается пункта (b), то выступающая предлагает заменить предлог "на" словами "в ходе", чтобы соответствующий фрагмент гласил: "...а также в ходе дискуссии об осуществлении Парижского соглашения...".

93. Что касается пункта 4, то она предлагает вставить в него подпункт (a), используя формулировку пункта 4 (b) из резолюции 2014 года, чтобы текст гласил: "продолжать проводить региональные учебные семинары-практикумы и технические совещания и использовать другие имеющиеся механизмы для распространения информации о ядерном опреснении и управлении водными ресурсами с использованием РМСМ, а также продолжить работу, направленную на формирование более ясного представления о том, какие возможности для когенерации могли бы обеспечить существующие реакторы".

94. Что касается пункта 6, то она предлагает после слова "воды" вставить слова "все большим числом", чтобы пункт гласил: "предлагает Генеральному директору в процессе подготовки программы и бюджета Агентства учесть первостепенное значение, придаваемое ядерному опреснению морской воды все большим числом заинтересованных государств-членов".

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что возражений против поправок, предложенных представителем Марокко, не имеется.

96. Решение принимается.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.